

～シンガポールにおける日本産農林水産物・食品の販路拡大に取組みます～

Connecting Asia to Japan Business Match-Making Event

～Japanese Foods Trade Fair in Singapore～

【参加募集要項】

(サプライヤー様用)

Japanese Foods Trade Fair
事務局

◆ はじめに

2013年は、日本農林水産物・食品の輸出額が5,000億円を超えました。

これは、健康志向・高齢化社会を背景にした日本食ブームと日本産農産物・食品の品質を高く評価されている成長著しいアジア諸国への輸出額が伸びてきていることが大きな要因と言えます。

今後中間層以上の人口が急増するASEANは、日本産農林水産物等の輸出拡大が見込まれます。

今回の **Connecting Asia to Japan Business Match-Making Event** は、輸出拡大のポテンシャルの高いASEANのゲートウェイであるシンガポールでの商流構築を図ることによって、シンガポールだけでなくASEANへの輸出の足がかりにさせていただきよう、Japanese Foods Trade Fair 実行委員会(ヤマト運輸株式会社、株式会社コネクト・アグリフードラインズ、株式会社JTB西日本)が企画致しました。

沖縄国際物流ハブ等を活用したヤマト運輸株式会社の国際物流、株式会社コネクト・アグリフードラインズが取り組んでいる、輸出を取り入れた農業経営のコンサルティングサービスと株式会社JTB西日本が過去取り組んできたシンガポールでの販路創出拡大支援事業で構築した流通事業者等の協力を得て、

Connecting Asia to Japan Business Match-Making Event を開催致します。

是非この機会に、**Connecting Asia to Japan Business Match-Making Event** に、ご参加いただきますよう、お願い申し上げます。尚、ご参加申込の際は、本書「参加募集要項」の内容をご確認の上、お申込みください。

◆ 開催概要

1. 開催名称:**Connecting Asia to Japan Business Match-Making Event**

～Japanese Foods Trade Fair in Singapore～

1. 開催日時(予定):

1日目:2014年11月4日(火) 13:00～17:30 (設営時間:9:00～12:00)

2日目:2014年11月5日(水) 11:00～17:00

2. 開催場所(会場):

Marina Bay Sands Expo and Convention Centre

3. 開催規模:サプライヤー100社程度

バイヤー70社程度(シンガポール・マレーシア等)

5. 参加費用:基本参加費(商談会参加費用) 1社150,000円税別

※渡航旅費・別途ご案内する販路支援サービス・通訳費等は、別途受益者負担とします。

6. サプライヤー募集数:100社

7. サプライヤー参加要件:

- ①日本の農林水産物・食品等の生産事業者等であること。
- ②シンガポールに販路創出・拡大する意欲があること
- ③日本で生産又は加工された農林水産物・食品を商談商品とすること。
- ④商談会全日程の参加への対応をすること。

8. 招聘するバイヤー特性:

- ①シンガポールを中心に、小売、ホテルレストラン、通販、卸等、幅広い業態のバイヤーを招聘。
- ②日本産農林水産物・食品の取り扱い実績がある又は購入する意欲があるバイヤーを招聘。

9. 開催内容:

- ①事前段階:商談成約に向けた研修会・現地有力バイヤーによる商品評価会の開催
- ②商談会本番:商談希望に沿った個別商談会とします。
個別商談数は、商談希望の状況によりますが、概ね 10 商談とします。
- ③販路支援サービス:様々なテストマーケティングの機会を提供します。
- ④商談終了後のフォローアップ:バイヤーへの商談評価をヒアリングしフィードバックします。
- ⑤物流サービスの提供:ヤマト運輸が、国際輸送に関わるさまざまな業務をトータルサポートします。
- ⑥商談ツールの作成:サプライヤー情報・商談商品情報の翻訳版と参加を予定しているバイヤー情報冊子を提供します。

10. 開催日程(予定)

1 日目 (11/4)	09:00～12:00 商談会設営・準備 12:45～12:55 商談会直前説明会 13:00～17:00 個別商談会(6 商談の枠) ① 13:00～13:30 ②13:40～14:10 ③14:20～14:50 ④15:00～15:30 ⑤ 15:40～16:10 ⑥16:20～16:50 17:00～17:30 フリー商談
2 日目 (11/5)	11:00～17:00 個別商談会(7 商談の枠) ① 11:00～11:30 ②11:40～12:10 ③13:00～13:30 ④13:40～14:10 ⑤ 14:20～14:50 ⑥15:00～15:30 ⑦15:40～16:10 16:10～17:00 フリー商談 17:00～17:15 閉会式 17:15～19:00 撤去

11. 販路支援サービス(別途参加費用等が必要です)

(1)バイヤー等との交流会

実施目的:バイヤーを含めシンガポールへ進出する際の有益な関係者を招いた交流の場を提供し、幅広い人脈を作ることを目的として実施します。

実施場所:Marina Bay Sands Expo and Convention Centre

開催日:2014年11月4日 18:00～20:00

参加登録費:10,000円(税別)

実施内容:立食バイキングスタイルのレセプションです。商談商品の試食提供も可能です。

(2)常設店舗を活用したテストマーケティング

実施目的:輸出したい商品が、シンガポール消費者のニーズに合っているか、需要があるかなど試験的な販売を通じて、商品開発に役立てる機会として実施します。

実施場所:J-Mart (輸入商社 TANESEI TRADING Pte Ltd の直営する日本食品専門ストア)

実施期間(予定):2014年11月中旬～下旬(10日間程度)

参加登録費:30,000円(税別)

※試食用商品代、輸送費、専用販売員等の経費は、別途受益者負担とします。

決定手順:当該支援メニューの参加申込者の商品を、輸入商社 TANESEI が評価し、販売品目を選定します。

実施内容:店舗での陳列販売(試食、調理)

取引条件:TANESEI TRADING との条件調整で決定します。

(3) レストランを活用したテストマーケティング

実施目的:輸出したい食材が、現地シンガポール消費者のニーズに合っているか、需要があるかなど
試験的な販売を通じて、食材改良開発等に役立てる機会として実施します。

実施場所:RE&Enterprises Pte Ltd が経営するレストラン(日本料理レストラン「KURIYA」等)

実施期間(予定):2015年1月～3月の間の一定期間

参加登録費:10,000円(税別)

※料理メニュー開発用サンプル費、輸送費等経費分は、別途受益者負担とします。

決定手順:当該支援メニューの参加申込者の商品を、RE&S Enterprises が評価し、利用品目を選定
します。

実施内容:料理メニュー販売、イートイン(惣菜)販売等

取引条件:RE&Enterprises との調整で決定します。

(4) ウェディングカタログを活用したテストマーケティング

実施目的:ウェディングの贈答用商品として、シンガポール消費者に受け入れられるか、ウェディングギ
フトカタログを作成し、ウェディング申込者にPR販売し、商品開発の一助として実施します。

実施期間:2014年11月1日～2015年3月31日

参加登録費:1社1アイテム当たり20,000円(税別)

※ギフトカタログ掲載のための写真、資料の提供、サンプル等経費分は、別途受益者負
担とします。

決定手順:当該支援メニューの参加申込者の商品を ETERNAL EMOTION Pte Ltd と JTB 西日本が評
価し、カタログ掲載品目を選定します。

実施内容:ウェディングプロデュース会社の ETERNAL EMOTION にウェディングを申し込みされた方
に、ウェディングのギフトカタログを販売します。

ギフトカタログ商品は、Aプラン(150シンガポールドル)、Bプラン(100シンガポールドル)、
Cプラン(50シンガポールドル)、プチギフトプラン(20シンガポールドル)を設定予定

取引条件:実際の注文数による商品の買い取りとします。

12. 主催:Japanese Foods Trade Fair 実行委員会

13. 申込方法

(1) 申込期間:

2014年4月15日(火)～2014年6月30日(月)

(2) 申込の際に必要な書類

①所定の「参加申込書」

②所定の「商品提案書(2アイテムまで)」(商談する商品)

(3) 申込方法

①参加希望のサプライヤーは、下記 E-Mail アドレスに、事業者名、連絡窓口、電話番号を記載の
上、お送りください。

E-mail: trade_support@jproduce.co.jp

②事務局より、参加募集要項、参加申込書・商品提案書をお送りします。

尚、開催内容及び参加募集要項は、下記 URL よりご覧いただけます。

<http://www.trade-support.info>

③参加募集要項をご確認の上、参加申込書・商品提案書にご記入の上、ご返信ください。

※参加申込書は、郵送、FAX では、受付しておりませんので、予めご了承ください。

※商品提案書(翻訳及び参加バイヤーに配する商品提案書冊子掲載分)は、2アイテムまでとします。

13. 経費負担

商談商品の輸送、商談の際の通訳等必要な場合は、参加者マニュアル(7月頃配信予定)に、沿って申し込みいただきましたら、手配致します。(受益者負担)

14. その他留意事項

- (1) 商談会等に参加申し込み後(参加費用受領後)に参加をキャンセルされた場合は、下記の通りと致します。
2014年8月31日までにキャンセルされた場合:参加費用の半額(75,000円税別)
2014年9月1日以降にキャンセルされた場合:参加費用の全額(150,000円税別)
- (2) 本「参加募集要項」に記載されていない事項及び定めのない事項に関しては、事務局までお問い合わせください。
- (3) 主催者等の方針等によって、内容が変更される可能性がある旨を予めご了承ください。
- (4) 申込者多数の場合は、参加をお断りする可能性がございます。
- (5) 本商談会開催中に関連する放送、テレビ放映、新聞等の報道や事業報告書等の公的な書面に、撮影した写真や映像を使用させていただく場合がございます。
- (6) 天災地変その他不可抗力により、実施内容の変更、会期の変更または開催を中止することがございます。
- (7) 主催者は、これらによって生ずる損害については責任を負いません。

◆参加に関するお問い合わせ先◆

<Japanese Foods Trade Fair 事務局>

〒541-0058 大阪府中央区南久宝寺町3丁目1番8号 本町クロスビル 10階

株式会社 JTB 西日本法人営業大阪支店内

担当:安積・三浦

電話番号:06-4964-8856(土・日・祝日を除く平日 9:30~17:30)

E-mail: trade_support@jproduce.co.jp